

**Объявление о наборе заявок на участие в  
XIV конкурсе ораторского мастерства на японском языке в Санкт-Петербурге**

12 февраля 2016 г.

Генеральное консульство Японии в Санкт-Петербурге

Дорогие друзья, изучающие японский язык!

Мы рады объявить о наборе заявок на участие в XIV конкурсе ораторского мастерства на японском языке в Санкт-Петербурге. Конкурс ораторского мастерства на японском языке – уникальный шанс для изучающих японский язык показать свои навыки учащимся и преподавателям других вузов, занимающихся японским языком, носителям языка и т.д. Заинтересовавшихся участием в конкурсе просим подать заявку и текст выступления до 17:30 1 апреля 2016 года в Культурно-информационный отдел консульства, тщательно ознакомившись с нижеуказанными деталями мероприятия.

В рамках мероприятия планируется еще и проведение Праздника японского языка (внеконкурсные выступления школьников на японском языке), заявки на участие в котором также будем принимать до 1 апреля 2016 года. Подробности изложены в пункте 5 настоящего объявления.

Будем ждать Вашего участия!

**1. Дата и место:**

17 апреля (воскресенье) 2016 года, 13:00

место: неопределено

**2. Условия участия в конкурсе:**

К участию в конкурсной части допускаются лишь полностью удовлетворяющие нижеперечисленным условиям:

- 1) Жители Санкт-Петербурга и Ленинградской области;
- 2) Ученики старших классов школ, студенты, выпускники ВУЗов, изучающие японский язык в родной стране;
- 3) Те, для кого японский язык не является родным;
- 4) Конкурсанты, чей непрерывный срок пребывания в Японии составляет не более 90 дней за последние 5 лет;
- 5) Конкурсанты, в прошлом не занявшие выше 6-го места в Конкурсе ораторского мастерства среди студентов стран СНГ.

### 3. Условия участия по группам:

#### (1) Группа А

Участники: ученики старших классов школ, студенты ВУЗов, выпускники ВУЗов, владеющие японским языком на среднем или высшем уровне (Показателем обладания средним уровнем может служить, например, уровень N3 Экзамена по определению уровня японского языка (JLPT)).

Выступление: 5-ти минутный доклад + ответы на вопросы.

Тема: свободная, может не иметь отношения к Японии.

Примечание: к участию приглашаются не только студенты ВУЗов, но и выпускники, а также все, изучающие японский язык в течение длительного времени. Однако только студенты, являющиеся гражданами РФ, из числа победителей данной группы получают право представлять Санкт-Петербург на ежегодном конкурсе ораторского мастерства в Москве, проводимого среди студентов стран СНГ. (Планируется выбрать 1-го человека).

#### (2) Группа В

Участники: ученики старших классов школ, студенты первых курсов ВУЗов, владеющие японским языком на начальном уровне (напр., уровни. N4 или N5 JLPT).

Выступление: доклад на 3,5 минуты + ответы на вопросы.

Тема: свободная, может не иметь отношения к Японии.

### Примечания:

\* В каждой группе - А и В - предполагается участие порядка 10 человек. В случае, если желающих будет больше, то дополнительно будет проведен конкурс документов.

\*\* К участию не допускаются люди, профессионально использующие японский язык по роду своей деятельности.

\*\*\* Оргкомитет может попросить заявителя поменять группу в зависимости от поданного принимая во внимание уровень владения японским языком, заявленного срока изучения японского языка и по прочим причинам. Например, заявителя, подавшего заявку на участие в конкурсе в группе В, мы можем попросить перейти на группу А, если будет решено по тексту, что он обладает средним уровнем владения японским языком.

### 4. О выступлении:

(1) Сначала доклад конкурсанта на избранную тему (в группе А – в течение 5 минут, в группе В – в течение 3,5 минут). После окончания доклада – ответы на вопросы жюри конкурса.

(2) Тема выступления должна соответствовать заранее представленному тексту.

(3) Во время выступления нельзя пользоваться своими записями.

## 5. Праздник японского языка

Участники: учащиеся средней общеобразовательной школы.

Выступление: 2-х минутное выступление на японском языке (не только доклад, но и исполнение песен, декламация стихотворений и т.д.)

Примечания:

\* В случае большого количества заявок на участие, вопрос будет решен путем отбора документов.

\*\* В случае исполнения песен или танцев участникам необходимо представить вместе с заявкой диск с музыкой, под которую будут выступать. При этом диск должен быть формата CD или CD-R, а данные должны быть формата Audiofile (диски формата CD-RW или данные формата mp3 и пр. не принимаются).

## 6. Порядок подачи заявки на участие (одинаков для всех групп):

Тщательно заполненную заявку на участие, форма которой прилагается, необходимо представить в Культурно-информационный отдел Генерального консульства Японии в Санкт-Петербурге лично или через представителя, либо по факсу до 17:30 1 апреля (пятница) 2016 года. По электронной почте заявки не подаются.

Заявка заполняется на японском либо на русском языке. К заявке необходимо приложить текст выступления.

По всем вопросам просим обращаться:  
Культурно-информационный отдел  
Генерального консульства Японии  
в Санкт-Петербурге  
Миллионная ул., 30  
Тел. 336-76-74  
Факс.703-54-63



9.	Приходилось ли Вам ранее принимать участие в конкурсах ораторского мастерства на японском языке? Получили ли награду? 過去の日本語弁論大会の出場暦と入賞歴	Да <span style="float: right;">Нет</span> (Если были награждены, то уточните, какое место заняли и какой приз получили)
10.	Принимали ли Вы участие в ежегодном конкурсе ораторского мастерства на японском языке среди студентов стран СНГ, проводящемся в Москве? C I S 日本語弁論大会への出場暦と入賞歴	Да <span style="float: right;">Нет</span> (Если были награждены, то уточните, какое место заняли и какой приз получили)

**Тема выступления**

На японском языке: «

»

На русском языке: «

»

**Текст выступления**

(В случае, если текст не помещается на данном бланке, можно предоставить его на отдельном листке бумаги.)

## АНКЕТА

\* Если у Вас есть время, ответьте, пожалуйста, на нижеприведенные вопросы. Вопросы не имеют прямого отношения к конкурсу.

可能であれば、このアンケートに回答してください。このアンケートの結果はコンクールの審査に全く関係ありません。

1. Почему стали изучать японский язык?

日本語を学習し始めたきっかけは何ですか？

2. Самое любимое явление японской культуры, литературное произведение, кинофильм и т.д.?

もっとも気に入っている日本の文化、文学、映画フィルムは何ですか？

3. Чем мечтаете заниматься в будущем?

将来はどんな職業につきたいですか？

4. Что из национальной культуры Японии хотели бы увидеть в будущем?

今後はどういった日本文化を見たいですか？